

Visita guidata al COSMARI (Consorzio Obbligatorio Smaltimento Rifiuti)

Visite guidée du COSMARI

Presso il COSMARI avviene il trattamento dei rifiuti della provincia e delle macerie del terremoto.

Au COSMARI a lieu le traitement des déchets de la province et des décombres du tremblement de terre.

Per il trattamento dei rifiuti

Pour le traitement des déchets

Nella sua fase iniziale il rifiuto viene triturato e poi ulteriormente sminuzzato. Successivamente un'elettrocalamita separa il ferro.

Dans sa phase initiale, le déchet est trituré et puis ultérieurement écrasé.

Succesivement un électro-aimant sépare le fer.

La parte secca viene separata da quella umida da un vaio rotante di forma cilindrica: la parte umida entra attraverso i fori.

La partie sèche est séparée de la partie humide : la partie humide entre par les trous.

La parte secca viene separata, il materiale viene pressato e imballato. Il film ha un suo percorso.

La partie sèche est séparée, le matériel est pressé et emballé. Le film a son propre chemin.

L'umido viene miscelato con il verde di potatura triturato. Nella miscela ci sono tre parti di umido e una di verde. La miscela viene mandata in vasche per venti giorni e poi in un capannone dove viene raffinata per produrre compost. Il compost è venduto agli agricoltori.

L'humidité est mélangé avec le vert trituré. Dans le mélange il y a trois parties d'humidité et une de vert. Le mélange est envoyé en citerne pour 20 jours et puis dans un hangar où il y est affiné pour produire du composte. Celui-ci est vendu aux agriculteurs.

Ogni anno viene prodotto un milione di chili di compost.

Chaque année est produit 1 million de kilogrammes de composte.

Per il trattamento delle macerie del terremoto

Pour le traitement des décombres du tremblement de terre

Il COSMARI si occupa del trasporto delle macerie dai paesi del cratere e dello smaltimento e lavorazione, ma non della demolizione.

Le Cosmari s'occupe du transport des décombres de la région du cratère et de l'élimination et du traitement, mais non de la démolition.

Il rifiuto complesso (cemento, elettrodomestici, effetti personali, legno, ferro...) viene prelevato.

Le déchet compressé (ciment, appareils domestiques, souvenirs, bois, fer...) est prélevé.

Ogni casa ha un suo lotto così da poter recuperare i propri effetti personali.

Chaque maison a son lot ainsi nous pouvons récupérer les souvenirs.

Le case nel centro storico sono vincolate e bisogna ricostruirle identiche a prima.

Les maison du centre historisue sont liés et nous devons d'abord les reconstruire à l'identique.

Se la casa cade sul suolo pubblico diventa maceria pubblica. Fino ad ora tutte le vie principali di accesso sono state liberate e si prevede di finire entro quest'anno con le macerie pubbliche.

Si la maison se situe sur un terrain public, elle devient des décombres publics. Jusqu'à présent, toutes les principales voies d'accès ont été libérées et devraient se terminer cette année par des décombres publics.

Nella fase di emergenza era tutta maceria pubblica, successivamente i privati si sono dovuti rivolgere al comune per lo smaltimento delle loro macerie.

Dans la phase d'urgence, il s'agissait de décombres publics, puis les privés devaient s'adresser à la municipalité pour la disposition des décombres.

Anche per le chiese le macerie vengono divise per lotto e le pietre vengono conservate e catalogate per lato e per paese con dei codici che le identificano.

Même pour les églises, les décombres sont divisés par lot et les pierres sont conservées et cataloguées latéralement et par pays avec des codes les identifiant.

Vengono utilizzati anche dei droni per catalogare i manufatti.

Les drones servent également à cataloguer les œuvres.

Presso il COSMARI sono presenti nuove attrezzature e spazi per lo smaltimento delle macerie.

Le COSMARI propose de nouveaux équipements et de nouveaux espaces pour la disposition des décombres.

Un rullo con magnete separa le parti ferrose che possono essere trattate e rivendute.

Successivamente tutti i metalli vengono suddivisi e messi in delle buche. Dei dipendenti separano a mano cose che possono essere riutilizzate. Il prodotto finale è privo al 90% di materie superflue

Un rouleau avec aimant sépare les pièces ferreuses pouvant être traitées et revendues. Ensuite, tous les métaux sont divisés et placés dans des trous. Les employés séparent les choses à la main qui peuvent être réutilisées. Le produit final est exempt de 90% de matériaux superflus.

Dal 2017 è presente un nuovo capannone per il deposito delle macerie.

À partir de 2017, il y a un nouvel entrepôt pour le dépôt de décombres.

Durante la nostra visita al COSMARI siamo stati guidati dal sig. Caporalini (capo impianto) e dal sig. Andrenelli (coordinatore macerie sismiche)